

*[Text]*

been joint announcements by the two ministers, were made before the federal government had been alerted to the wish of the province to do these things. Secondly, there are fairly intricate provisions with respect to signage on sites and these specifics have not been honoured.

On the last part of your question, no, it has not been a question, so far as I know at the present time, of funds being allocated in a way in which they were not to be allocated. It was the way in which it was done.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Minister.

I might just mention to members before we go to the next questioner that a phone has been installed for your convenience just outside the door. One other thing. I would take a moment to remind members that at 11 a.m. we will begin on the estimates for PFRA, Vote 1.

Having said that, we go to Mr. Riis.

**Mr. Riis:** Thank you, Mr. Chairman. To pick up on the minister's statements of a few moments ago on wanting recognition for the work being done, perhaps more use could be made of the elected representatives from parts of Canada, as opposed to appointed senators representing the government at openings and what not. It is something that perhaps begins to explain why the Province of British Columbia and other places are somewhat offended when appointed personalities are there to represent, as opposed to elected ones. Just a point that might help us to understand what the reactions are in some parts of Canada.

• 1010

I certainly appreciate the difficulties, Mr. Minister, that you are facing regarding the community services contribution program. As you say, as a civic politician from an earlier period you appreciate these difficulties. Right now in parts of western Canada we are seeing a massive shift of population from eastern and central Canada into that part of the country. They are often in a position of not being able to purchase regular housing on the market, but they are going out to western Canada to seek employment on the resource projects, so rental housing is becoming a really crucial issue. The infrastructure that the community services contribution program provided has become more crucial than ever to ensure that housing continue.

Rental housing has become extremely problematic, and very little is being done, from our point of view, with the exception of the MURB program. As my colleague from Vancouver indicated earlier, we consider that to be a rather simplistic approach which we feel perhaps caters a little bit too much to the construction and real estate industries, as opposed to meeting the needs of those folks who need rental accommodation.

My first question to the minister is; do you consider a program like the MURB program to be the answer to provide realistic and, perhaps more importantly, good rental accommodation for Canadians? In my own mind, I think there is a

*[Translation]*

fédéral ait été averti de l'intention de la province à cet égard. Deuxièmement, des dispositions assez détaillées visent les panneaux devant être érigés sur les emplacements, mais elles n'ont pas toujours été honorées.

Finalement, il ne s'est pas posé de difficulté quant à la répartition des fonds selon les conditions de l'accord. Il s'agit plutôt de la façon dont cela a été fait.

**Le président:** Merci, monsieur le ministre.

Avant de passer au prochain intervenant, je vous signalerai qu'un téléphone a été installé juste de l'autre côté de la porte. Je vous rappelle également que nous entreprendrons à 11h00 l'étude du Budget du Programme sur le rétablissement agricole des Prairies, crédit n° 1.

Cela dit, je passe à M. Riis.

**M. Riis:** Merci, monsieur le président. Pour en revenir aux observations du ministre au sujet de la reconnaissance des contributions fédérales, on pourrait peut-être envoyer plus de représentants élus dans toutes les régions du Canada, plutôt que des sénateurs à ces inaugurations. On comprend mieux que la Colombie-Britannique et d'autres s'insultent quand on envoie des représentants nommés plutôt qu'élus. C'était seulement une observation pour nous aider à comprendre les réactions dans certaines régions du Canada.

Je comprends bien les difficultés que vous cause le programme de subventions aux services communautaires. En tant qu'ancien politicien municipal, vous les comprenez également. On constate à l'heure actuelle un ample mouvement de population de l'Est et du Centre du Canada vers les régions de l'Ouest du pays. Il arrive souvent que ces nouveaux arrivants ne soient pas en mesure de s'acheter une maison sur le marché, mais ils se rendent dans l'ouest pour trouver de l'emploi dans les projets de mise en valeur des ressources, et le besoin de logements locatifs devient urgent. L'infrastructure qu'a fourni le programme de subventions aux services communautaires est devenue encore plus importante que jamais.

La pénurie de logements locatifs pose de très graves difficultés et l'on fait très peu, sauf pour ce qui est du programme MURB. Comme l'a dit ma collègue de Vancouver, nous estimons qu'il s'agit d'une démarche assez simpliste, qui s'attarde peut-être trop aux besoins de l'industrie de construction et du secteur de l'immobilier plutôt qu'aux personnes cherchant ces logements.

Tout d'abord, je demanderais au ministre s'il estime qu'un programme comme le MURB permettra de fournir des logements locatifs aux canadiens? A mon avis, un certain mythe du locataire demeure. En tant que pionniers de cette région,